

Sally Nicholls

Wünsche

sind

für



Versager

Hanser

vollkommen hilflos zu sein. Die Frau auf dem Foto vereinte die schlimmsten Züge der schlimmsten Leute, mit denen ich bis dahin gelebt hatte: die von meiner Mum und Violet und von Übergangspflegestellen-Leuten, die mich nur so schnell wie möglich wieder loswerden wollten.

Ich konnte den Hass deutlich spüren, der von diesem Foto ausging, und das gab mir für diese neue Familie ein ungutes Gefühl. Wieso hatten die ein Bild von dieser Frau aufgehängt? War das eine Freundin? Eine Verwandte? Kam sie auf Besuch hierher? Ich hatte gehofft, bei einem Freund von Liz

*könnte es okay sein. Aber eine Frau, die mich an Violet erinnerte, war ein echtes Problem. Konnten Leute aus viktorianischer Zeit heute noch am Leben sein oder war das zu lange her? Ich hatte viel zu oft die Schule gewechselt und diese Epoche immer verpasst. Die Viktorianer waren älter als die Beatles oder als Spitfire-Flugzeuge, das war mir klar, aber ob das auch hieß, dass sie alle tot waren, wusste ich nicht so genau. Paul McCartney jedenfalls war noch am Leben.*

*Ich ging nach unten. Carole und Jim hockten in der Küche, tranken Tee und redeten über mich. Harriet trank Fruchtsirup.*

»Hallo, Olivia«, sagte Carole.

»Fertig mit Auspacken? Das ging aber schnell.«

Ich guckte sie grimmig an.

Daniel lachte.

»Dad, können wir raus und Olivia alles zeigen?«

»Ja!« Harriet fuchtelte begeistert mit ihrer Hakenhand. »Komm, wir zeigen dir das Schwein! Und die Ziegen!«

»Na, dann mal los«, sagte Jim.

»Ich bin bestimmt weg, bis ihr zurückkommt«, meinte Carole.

Ich zuckte mit den Achseln.

»Auf Wiedersehen?«, sagte sie.

»Danke fürs Herbringen?«

Noch mal Achselzucken. »Bis

*dann«, sagte ich, ohne sie  
anzusehen. Auf dem Weg durch die  
Küchentür musste ich direkt an ihr  
vorbei und rempelte sie an.*

# Der Garten

*Draußen ging es mir besser. Den Hof fand ich gut. Ob die hier wohl einen Traktor hatten? Auf Bauernhöfen durften Kinder selbst mit dem Traktor fahren, da war ich ziemlich sicher.*

*»Ist euer Dad Bauer?«, fragte ich.*

*»Nein«, sagte Daniel. »Nicht richtig jedenfalls. Die Felder sind alle verpachtet. Eigentlich ist er IT-Berater, aber im Moment auch nicht so richtig, weil er auf Maisy aufpasst, wenn Grace im College ist.«*

*Sie führten mich zu den Ziegen.*